

## Fiche pédagogique

## Dans la brume électrique

Sortie prévue en salles  
15 avril 2009



**Titre original :** *In the Electric Mist*

**Film long métrage, Etats-Unis, France, 2009**

**Réalisation :** Bertrand Tavernier

**Interprètes :** Tommy Lee Jones (Dave Robicheaux), "Baby Feet" Balboni (John Goodman), Elrod T. Sykes (Peter Sarsgaard), Bootsie Robicheaux (Mary Steenburgen), Kelly Drummond (Kelly Macdonald)

**Scénario :** Jerzy Kromolowski, Mary Olson-Kromolowski, adapté du roman de James Lee Burke *In the Electric Mist with Confederate Dead* (*Dans la brume électrique avec les morts confédérés*, Rivages, 1995)

**Musique :** Marco Beltrami

**Directeur de la photographie :** Bruno de Keyzer

**Version originale anglaise, sous-titrée français et allemand**

**Durée :** 1h57

**Distribution :** Pathé Films

**Public concerné :**  
Age légal : 14 ans.  
Age suggéré : 16 ans.

## Résumé



New Iberia en Louisiane, peu après le passage de l'ouragan Katrina. Le détective Dave Robicheaux découvre un cadavre dans le bayou et continue son enquête, sur les traces d'un serial killer, équarisseur et amateur de jeunes filles. Il arrête par hasard la star hollywoodienne Erol Sykes pour conduite en état d'ivresse. Celui-ci est en train de tourner un film sur la Guerre de Sécession, financé par un parrain local, l'odieux et inquiétant Julius "Baby Feet" Bal-

boni. Sykes confie à Robicheaux avoir repéré dans le marais le corps décomposé d'un homme enchaîné. Dave est troublé, car il a assisté 35 ans plus tôt à l'assassinat d'un jeune noir. Une complicité s'établit entre l'acteur alcoolique et le policier au destin cabossé. Les deux ont des visions étranges du passé et croient voir des soldats confédérés.

Aidé dans son enquête par l'agent du FBI, Rosie Gomez, Dave Robicheaux se persuade peu à peu que les crimes d'aujourd'hui sont liés à ceux d'hier. Malgré la présence rassurante de sa femme Bootsie et de sa fille adoptive Alafair, il ne parvient pas à prendre du recul et semble obsédé par l'enquête. Il s'obstine, se rapproche du meurtrier et met en danger les siens...

## Disciplines et thèmes concernés :

**Histoire :** les conséquences de la Guerre de Sécession dans le Sud des Etats-Unis. Racisme et ségrégation dans les années 60. Le rôle de la mafia en Louisiane.

**Géographie :** le sud des Etats-Unis, la Louisiane. New Iberia ou le Sud profond. Le bayou. Conséquences démographiques, sociales et économiques de l'ouragan Katrina. La reconstruction.

**Anglais :** l'adaptation d'un polar classique de la littérature américaine.

**Education aux citoyennetés :** La discrimination et la ségrégation aux USA.

**Musique :** la chanson cajun, la musique zydeco. Le blues.

## Commentaires

James Lee Burke, qui est considéré par certains comme une sorte de "Faulkner du roman criminel" n'avait été étrangement adapté qu'une seule fois au cinéma, avec *Heaven's Prisoners* (Phil Joanou, 1996) et un peu convaincant Alec Baldwin dans le rôle de Dave Robicheaux.

tourner au coeur même de l'univers de Burke, en Louisiane profonde. Coaché par l'écrivain et soutenu par une équipe technique qui avait travaillé sur un film aux ambiances similaires (*Trois enterrements* de Tommy Lee Jones, 2005), il a aussi pu collaborer avec son acteur principal (Tommy Lee Jones justement), qui a participé à la rédaction des dialogues.



C'est finalement le plus américanophile des réalisateurs français qui a tenté la seconde expérience, avec beaucoup de finesse et de succès. Bertrand Tavernier est en effet un connaisseur et amoureux du cinéma hollywoodien, bien connu pour ses bibles sur le sujet (voir bibliographie). Fan également de littérature américaine, il avait déjà adapté un polar de Jim Thompson (*Coup de Torchon*, 1981). Fasciné par l'univers sombre et moite de Burke, il a longuement hésité sur le choix de l'ouvrage pour se rallier finalement au conseil donné par un autre fan, Philippe Noiret. Il aurait voulu ainsi lui dédier le film, mais en fut empêché pour de sombres raisons de droits. La collaboration avec la production américaine a d'ailleurs été difficile, preuve en est que le film n'est sorti qu'en DVD aux Etats-Unis.

Pour la première fois, Tavernier a donc traversé l'Atlantique pour

Des dialogues parfaitement ciselés d'ailleurs, souvent drôles, mordants ou tendres. Les propos en voix off (ou voice over, pour les puristes) de Dave Robicheaux rendent ainsi un bel hommage aux qualités littéraires du style de James Lee Burke.

Visuellement, le film est au-dessus de la moyenne. Le chef de la photographie, Bruno de Keyzer, a su capter avec beaucoup de finesse la lumière particulière et constamment changeante du bayou de la Louisiane. Tavernier manie sa caméra en virtuose, comme dans ce long travelling initial qui nous promène dans la brume poétique des marais et s'achève brutalement sur un cadavre qu'on emballe.

Mais le film est aussi politique et il est sûrement le premier de l'après-Katrina. Tavernier nous plonge dans l'Amérique déjà oubliée par Bush bien avant le pas-

sage de l'ouragan, celle des marginaux, des pauvres, des Noirs... Le portrait d'un Sud encore gangrené par le racisme et livré aux trafiquants de drogues ou aux réseaux de prostitution fait froid

expressif mais subtil lui permet d'incarner ce personnage très complexe, hanté par son passé, aux solides valeurs morales mais sujet à des accès de violence rageurs. Un rôle qui n'est pas



dans le dos. Les pratiques mafieuses, particulièrement le détournement des fonds publics pour la reconstruction de la région après le passage du cyclone, sont montrées habilement. Le réalisme est donc de mise et remplace avantageusement la carte postale traditionnelle de la Nouvelle-Orléans et son carré français, ses musiciens de jazz... Ici, la Louisiane est un personnage à part entière – presque comme les autres – avec sa nature sauvage, sa moiteur, ses odeurs, sa pourriture.

Le film vaut bien sûr bien sûr aussi par l'interprétation de Tommy Lee Jones, que Bertrand Tavernier voulait absolument. Sa voix profonde, son incroyable présence physique et son jeu peu

sans rappeler celui du contremaître enquêteur dans *Trois Enterments* et du shérif aux soucis métaphysiques dans *No Country for Old Men*.

Film politique, polar vaudou presque musical, thriller fantastique, *Dans la brume électrique* peut permettre à des enseignants de multiplier les angles d'approche et d'aborder des thématiques variées. Il saura plaire aussi à des adolescents qui découvriront avec bonheur qu'un enquêteur n'est pas forcément "Expert" ou féru de technologie et peut se fier à son flair ou à des visions hallucinées.



"Le ciel avait viré au noir au crépuscule, et l'orage né sur le Golfe avait baratté l'intérieur des terres, noyant New Iberia sous son déluge pour laisser East Main jonché de feuilles et de branches d'arbres tombées de la longue marquise de chênes qui couvrait la rue depuis la vieille poste en briques jusqu'au pont mobile sur le Bayou Teche aux limites de la ville. L'air était frais maintenant, et s'y mêlait une pluie fine chargée des odeurs lourdes et riches d'humus humide, jasmins de nuit, roses et jeunes pousses de bambou. J'étais sur le point d'arrêter mon camion chez Del pour y prendre trois parts d'écrevisses à emporter pour le dîner lorsqu'une Cadillac lavande sortie en dérapage d'une rue latérale rebondit sur une bordure, perdit sous le choc un enjoliveur qui s'en alla filer sur un trottoir et laissa de longs serpentins d'empreinte de pneus au milieu de flaques brillantes de lumière jaune qui se reflétaient des lampadaires. J'avais fini mon service, j'étais fatigué, usé après une journée passée à chercher une jeune fille de dix-neuf ans dans les bois pour finir par la trouver là où on l'avait abandonnée. Au fond d'une coulée, la bouche bâillonnée et les poignets ligotés au chatterton".

BURKE, James Lee, *Dans la brume électrique avec les morts confédérés*, Editions Rivages, 1995, début du roman, p.7



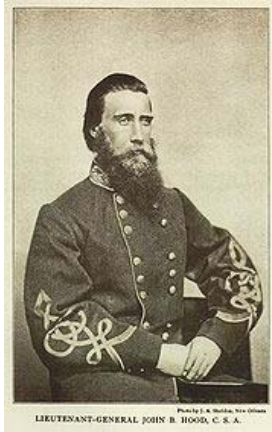
## Objectifs pédagogiques

- Comprendre quelques caractéristiques géographiques et sociales du Sud des Etats-Unis.
- Appréhender la ségrégation et la discrimination raciale aux Etats-Unis.
- Saisir les difficultés d'une adaptation d'une œuvre littéraire riche au cinéma.

## Pistes pédagogiques

1. Analyser les deux premières minutes du film et les comparer aux premières lignes du roman de James Lee Burke (cf. ci-contre). Montrer en quoi Bertrand Tavernier est resté très fidèle au texte (météo, le pont vers le Bayou Teche, le corps retrouvé "au fond d'une coulée", le médecin légiste, la voiture qui dérape...). Pourquoi le réalisateur a-t-il cependant préféré nous montrer d'abord un courte scène – absente du livre – où Dave Robicheaux joue à pile ou face avant de renoncer à boire un verre d'alcool ? Commenter également les propos de Robicheaux en voix off : *"Dans les temps anciens, on posait de lourdes pierres sur les tombes pour que les esprits des morts ne viennent pas harceler les vivants. J'ai toujours pensé qu'il s'agissait d'une pratique superstitieuse de peuples primitifs. Mais j'étais sur le point d'apprendre que les morts peuvent rôder à la limite de la vision dans la densité et la luminosité de la brume. Et leurs revendications sur le Monde sont aussi légitimes et insistantes que les nôtres"*. Ne pas oublier que ce superbe texte a été écrit par Ja-
- mes Lee Burke lui-même. Discuter également de l'importance de la musique dans cet extrait. Enfin, pourquoi la Cadillac lavande est-elle devenue une voiture de sport rouge, de marque japonaise (cf. photo ci-contre) ?
2. Montrer en quoi Dave Robicheaux est un personnage attachant et très complexe, détestant l'injustice mais aussi happé par la violence.
3. Etablir la liste des personnages secondaires et comprendre comment le réalisateur est parvenu à leur donner du relief et les rendre crédibles.
4. Repérer dans le film quelques scènes qui montrent la discrimination dont sont encore victimes les Noirs dans le Sud des Etats-Unis.
5. Analyser cette citation de James Lee Burke : "Le passé n'est pas mort, il n'est pas encore passé". Pourquoi avoir intégré des éléments de la Guerre de Sécession dans cette histoire ?





6. Repérer quelques décors du film sur cette carte de New Iberia [qui présente les lieux favoris de Dave Robicheaux](#).
7. Rechercher les principaux éléments biographiques du général sudiste [John Bell Hood](#), que "rencontre" Dave Robicheaux. Battu par Sherman à la bataille d'Atlanta, Hood a été en-

terré à la Nouvelle-Orléans en 1873 (photo ci-contre). Il est interprété dans le film par Levon Helm, batteur du groupe *The Band*.

8. Visionner ces [photos](#) prises par un amateur du bayou, certaines après le passage de Katrina. Correspondent-elles à l'ambiance du film ?

### Pour en savoir plus :

Compte-rendu d'e-media sur la [conférence de presse](#) donnée à la Berlinale 2009 par Bertrand Tavernier et John Goodman.

Le [site de l'auteur](#), James Lee Burke, qui vit alternativement à New Iberia et dans le Montana.

Un [blog](#) du réalisateur, Bertrand Tavernier, consacré à la sortie de DVD marquants. Mise à jour irrégulière, mais coups de cœur passionnants.

Un [atlas interactif](#) de la Louisiane qui propose un important matériel cartographique. On y trouve des cartes au 1/24'000ème [ici](#).

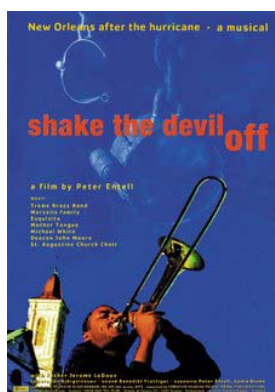
L'[article](#) anglais (plus complet qu'en français) de Wikipedia consacré à la Louisiane. Nombreuses références.

Un [article](#) intéressant en anglais du *National Geographic* sur le bayou de Louisiane.

Un [portrait](#) tout en nuances de la situation du racisme dans le sud des Etats-Unis (particulièrement en Alabama) proposé par *L'Hebdo* en juillet 2008.

Un documentaire suisse : *Shake the Devil off* (*Chassez le démon*) de Peter Entell (2007) est consacré aux conséquences de Katrina sur la paroisse de Saint-Augustin à la Nouvelle-Orléans. Une fiche d'e-media.ch est à votre disposition [ici](#).

Une série de [documents](#) très intéressants sur la gestion de la catastrophe par l'Etat et l'organisation de la survie des habitants.

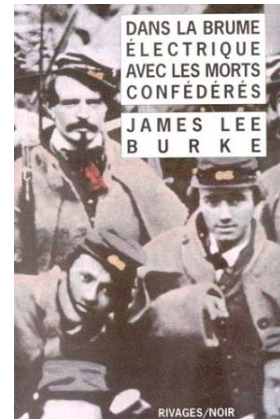


Un certain nombre [d'activités pédagogiques](#) centrées sur Katrina site : le café pédagogique).

---

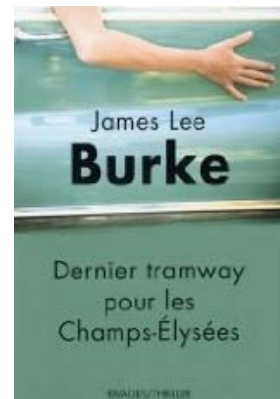
## Bibliographie sélective

Les ouvrages de James Lee Burke ont été publiés aux Editions Rivages (coll. Rivages Noir) : *Dans la brume électrique avec les morts confédérés*, *La pluie de néons*, *Black Cherry Blues*, *Dixie City*, *Prisonnier du Ciel*, *Le brasier de l'ange*, etc. Son dernier ouvrage paru en français (2008) s'intitule *Dernier tramway pour les Champs-Élysées*, et met toujours en scène Dave Robicheaux.



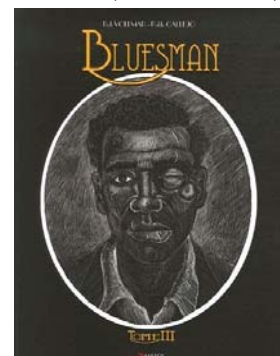
TAVERNIER, Bertrand, COURSDON, Jean-Pierre, *50 ans de cinéma américain*, Omnibus, 1995. Une bible de 1200 pages qui illustre la passion du réalisateur pour le cinéma américain.

TAVERNIER, Bertrand, *Amis américains, Entretiens avec les grands auteurs d'Hollywood*, Actes Sud 2008. Un autre pavé enrichi en 2008 avec des entretiens inédits (Tarantino, Joe Dante...).



CALLEJO, Pablo G., VOLLMAR, Rob, *Bluesman*, Akileos, 2004-2005-2006. Une bande dessinée en trois volumes qui décrit le Sud profond au moment de la Grande Dépression.

LEFEBVRE, Hugo, *Les enjeux de la reconstruction de la Nouvelle-Orléans après l'ouragan Katrina*, L'Harmattan, 2008. Un ouvrage très récent qui évoque la diminution – peut-être volontairement provoquée - de la proportion des Afro-Américains dans la population de la ville.



---

[Etienne Steiner](#), enseignant au Gymnase Auguste Piccard, Lausanne, avril 2009.